

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 27 april 2006 (verzoek van de Social Security Commissioner om een prejudiciële beslissing) — Sarah Margaret Richards tegen Secretary of State for Work and Pensions

(Zaak C-423/04) ⁽¹⁾

(Gelijke behandeling van mannen en vrouwen op gebied van sociale zekerheid — Richtlijn 79/7/EEG — Weigering, op leeftijd van 60 jaar ouderdomspensioen toe te kennen aan transseksueel die operatief van mannelijk naar vrouwelijk geslacht is overgegaan)

(2006/C 143/23)

Procestaal: Engels

Verwijzende rechter

Social Security Commissioner

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekster: Sarah Margaret Richards

Verweerder: Secretary of State for Work and Pensions

Voorwerp

Verzoek om prejudiciële beslissing — Social Security Commissioner — Uitlegging van artikelen 4 en 7 van richtlijn 79/7 EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen op het gebied van de sociale zekerheid — Weigering, ouderdomspensioen toe te kennen op leeftijd van 60 jaar aan transseksueel die van mannelijk naar vrouwelijk geslacht is overgegaan, leeftijd waarop hij pensioen-gerechtigd zou zijn indien hij vrouw was bij geboorte

Dictum

1) Artikel 4, lid 1, van richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen op het gebied van de sociale zekerheid, moet in die zin worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een wetgeving die aan een persoon die overeenkomstig de in het nationale recht gestelde voorwaarden van het mannelijk naar het vrouwelijk geslacht is overgegaan de toekenning van een ouderdomspensioen weigert op grond

dat zij de leeftijd van 65 jaar niet heeft bereikt, terwijl dezelfde persoon voor een dergelijk pensioen in aanmerking zou zijn gekomen op de leeftijd van 60 jaar indien zij naar nationaal recht als vrouw was beschouwd.

2) Er zijn geen termen aanwezig om de werking van dit arrest in de tijd te beperken.

⁽¹⁾ PB C 300 van 4.12.2004.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 6 april 2006 — Commissie van de Europese Gemeenschappen tegen Republiek Oostenrijk

(Zaak C-428/04) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Richtlijn 89/391/EEG — Maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk — Niet-mededeling van uitvoeringsmaatregelen — Onjuiste of onvolledige omzetting — Artikelen 2, lid 1, 7, lid 3, 8, lid 2, 11, lid 2, sub c en d, 13, lid 2, sub b, en 18)

(2006/C 143/24)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekster: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: N. Yerrell en H. Kreppel, gemachtigden)

Verweerder: Republiek Oostenrijk (vertegenwoordiger: C. Pesendorfer, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Onvolledige en onjuiste omzetting van richtlijn 89/391/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk (PB L 183, blz. 1)